

Keelejuht **Mari Ploom** (snd 1912), Krasnojarski krai, Ülem-Suetuki küla.

Uusaasta maskeraadist

Uus `aasta ku tuli, uuvvess `aastaks tegivad `kõikisugu toredaid `sahtisi. `Pal`lu `sahtisi oli kohe uuvve aasta.. `öeldi maskaraad¹ sis. No, siis kis on klubi juhataja, vat see käis kohe `kutsumas `nuori inimesi ja, no, no `naisi ja `poi`ssa, et `tehke nüid omale `mingisugust maskaraadi `riideid. No sis kis `oskas `miski õmmelda, et vat `rääkisivad sis `mitmekesi kokku sial et sina tee `siukseks, mina teen `siukseks. Kis oli kur`g.. Mina olen ka ühekorra kur`g old. Ükskord olin ma jäness, olin nuor, tegin. Ja vo-t se sa-mma Samoi-lova Vaike, se Salme õde, se tegi `enda `mitmed korrad kuhilaks. Sui `korjas juba `endale kas ruki.. `lõikas kohe. Tegi paar kolm `vihku `endale, viis `endale `kuškile sial küüni `alla, kuivatas nad ilusti ära, et neid `kiegi ei murind sial.. Oli `mitmed korrad oli tema kuhilas. `Kukuroo-sisi² sui `korjas, tegi `enda kukuroosi kuhilaks. Kis `oskas jänesseks teha, kis oli lehm.

Kuidas tehti lehma?

A kuda `lehma `tehti? Vata no, sa oled nõnna modi maas, nä nel`jakäpuli sa käid. Sa `õmled omale, nää `mingisuguse niukse.. Kas pugalaks³ tied `enda, kas on siit kirju takka, no `õmled kõik ühesuguse `riide kokku `endale ja sis paned niuksed lapid `kül`ge, `õmled sinna ned lapid `kiñni `endale. No sis `sarvesi, lehma sarved, sa piad jälle `suise päi juba `mõtlemä, et sa `kuškilt selle lehma

¹ maskipidu, maskeraad (< vn маскарад)

² maisi (< vn кукуруза)

³ lapiliselt või vöödilisel kirju

pia kätte saad, lehmäl ned sarved. Õmled `endal ned sarved seda modi `siia `endale `riide `kül'ge `kiinni, neljakäpukile käid ja lehma saba sät'id omale `siia taha. Oledki luom `val'mis.

Mis värv on pugal?

Pugala on nihekene et nää, öeldasse, no on must, nä nüid siin on sul se punane ja sis vat paned `siia puol seda `musta ehk paned sa sis sinist või niuke.. Vat seda `öeldasse pugalass.

Kas seal täpid on ka?

Võib. Mõned.. pane täpped ka `sisse, seda `öeldasse kirju..

Kis jänesseks tegi, kis kueraks tegi, kis kureks tegi.. Laus⁴ Linda, se läks minema, see tegi `tihtipiad `enda kureks ja sai, nuor inimene, ta oli niukene ia jäme, matsakas, oli ku'rg `mitmel `aastal. All.. vat niukene, `pehme al'id, kaks `kuotud rät'ikud olid. Varrastega `kuotatud⁵ rät'ikud. No ja sis `endale ajas paksult riidet `ümmer. A sis ühe kää sät'tis nõnna modi `siia seda modi nigu kure kael oli, vot nõnna modi parema kää. Ja `siia ka `jälle noka nõnna modi, a riie oli tal `siia `ümmer mässitud. Ja sis nende kahe jala `piale sis, kuda ta ni `iasti `oskas, `õmles nigu nä `jalgade `alla `niuksed sät'tis ka `jälle pulgad. Jalga on tal nä siin, a siis tegi nä nõnna modi, `siia sät'tis nõnna modi pikad niuksed nigu kure `varvad kohe `endale. Ja seal oli ka õmmeldud jälle al'id, kõik ühesugusest nad tegi `al'id. `Sul'gedest oli saba sis `tehtud taha `senna nende rät'ikutele.

Küsitlenud Jüri Viikberg ja Lembit Vaba 1983. aastal. – EMH 3612.

Litereerinud Tiina Tärk ja Jüri Viikberg (2010).

⁴ Klaus

⁵ kootud